

| COMPLÉMENT d'un NOM <sup>4</sup><br>(ou d'une préposition) de type ... |  |        | COMPLÉMENT d'un VERBE <sup>4</sup> , ... suffixé |  |        |        |        |           | ... séparé                                 | PRONOM SUJET ...          |                             |   | 5. ?? |
|--|--|--------|--|--|--------|--------|--------|-----------|--|---------------------------|-----------------------------|---|-------|
| ... pluriel<br>après<br>n'importe quoi                                 | ... singulier<br>après 1<br>consonne    après 1<br>voyelle |        | avec "נ"<br>"éner-<br>gique" <sup>3</sup>        | verbe terminé par ...                        |        |        |        | 1 voyelle | avec<br>particule <sup>1</sup><br>את / אתָ | ... suffixé<br>(accompli) | ... préfixé<br>(inaccompli) | ... séparé<br>(sans compter les<br>pronoms démonstratifs) |       |
|  |  |        |  | 1 consonne → voyelle de liaison <sup>2</sup> |        |        |        |           |  |                           |                             |   |       |
|  |  |        |  | "é"    "è"    "â"    "a"    ø ou --          |        |        |        | ↓         |  |                           |                             |   |       |
| אֲנִי (אֲנִי)  | אֲנִי  | אֲנִי  | אֲנִי  | אֲנִי  | אֲנִי  | אֲנִי  | אֲנִי  | אֲנִי     | אֲנִי                                      | אֲנִי                     | אֲנִי                       | אֲנִי 874<br>אֲנִי 359                                    | 1°    |
| אָתָּה   | אָתָּה   | אָתָּה | אָתָּה   | אָתָּה                                       | אָתָּה | אָתָּה | אָתָּה | אָתָּה    | אָתָּה                                     | אָתָּה                    | אָתָּה                      | אָתָּה 744<br>[אָתָּה] / [אָתָּה]                         | 2° m. |
| אֵלַי  | אֵלַי  | אֵלַי  | אֵלַי  | אֵלַי  | אֵלַי  | אֵלַי  | אֵלַי  | אֵלַי     | אֵלַי                                      | אֵלַי                     | אֵלַי                       | אֵלַי 50<br>[אֵלַי] / [אֵלַי]                             | 2° f. |
| הוּא   | הוּא   | הוּא   | הוּא   | הוּא   | הוּא   | הוּא   | הוּא   | הוּא      | הוּא                                       | הוּא                      | הוּא                        | הוּא 1075   | 3° m. |
| הִיא   | הִיא   | הִיא   | הִיא   | הִיא   | הִיא   | הִיא   | הִיא   | הִיא      | הִיא                                       | הִיא                      | הִיא                        | הִיא 216<br>[הִיא] / [הִיא]                               | 3° f. |
| אֲנִי  | אֲנִי  | אֲנִי  | אֲנִי  | אֲנִי  | אֲנִי  | אֲנִי  | אֲנִי  | אֲנִי     | אֲנִי                                      | אֲנִי                     | אֲנִי                       | אֲנִי 119<br>[אֲנִי] / [אֲנִי]                            | 1°    |
| אָתָּה   | אָתָּה   | אָתָּה | אָתָּה   | אָתָּה                                       | אָתָּה | אָתָּה | אָתָּה | אָתָּה    | אָתָּה                                     | אָתָּה                    | אָתָּה                      | אָתָּה 283  | 2° m. |
| אֵלַי  | אֵלַי  | אֵלַי  | אֵלַי  | אֵלַי  | אֵלַי  | אֵלַי  | אֵלַי  | אֵלַי     | אֵלַי                                      | אֵלַי                     | אֵלַי                       | אֵלַי 4<br>[אֵלַי] / [אֵלַי]                              | 2° f. |
| הוּא   | הוּא   | הוּא   | הוּא   | הוּא   | הוּא   | הוּא   | הוּא   | הוּא      | הוּא                                       | הוּא                      | הוּא                        | הוּא 229<br>הוּא 271                                      | 3° m. |
| הִיא   | הִיא   | הִיא   | הִיא   | הִיא   | הִיא   | הִיא   | הִיא   | הִיא      | הִיא                                       | הִיא                      | הִיא                        | הִיא 33<br>[הִיא] / [הִיא]                                | 3° f. |

LE PRONOM PERSONNEL ... sujet ou complément ...  
... séparé ... ou suffixé (... au verbe ... ou au nom)

F.Boulangier  
06-03-07

**Légende** : [crochets] = formes rares / contour = formes pausales / grisé = formes non attestées dans la Bible / \* = uniquement en poésie / Chiffre en indice<sub>N</sub> = nombre d'occurrences.

<sup>1</sup> On trouve parfois aussi l'écriture "pleine" : אֲנִי, אֲנִי, אֲנִי, אֲנִי, אֲנִי et אֲנִי. Autres formes (très rares) de la 2° personne masculin singulier : אֲנִי (Nb 22<sub>33</sub>) et אֲנִי (Ex 29<sub>35</sub>) ; de la 2° pers. masc. plur. : אֲנִי (Jos 23<sub>15</sub>) ; de la 3° pers. masc. plur. : אֲנִי (Ez 23<sub>45</sub>) ; de la 3° pers. fém. plur. : אֲנִי (Ez 23<sub>47</sub>), אֲנִי (Ex 35<sub>26</sub>) et אֲנִי (Ez 34<sub>21</sub>).

<sup>2</sup> La voyelle de liaison de l'accompli est généralement "a" ou "â" ; celle de l'inaccompli (+ impératif + infinitif construit) est généralement "è" ou "é".

<sup>3</sup> Autres formes (très rares) : אֲנִי (Jr 22<sub>24</sub>) et אֲנִי (Jb 19<sub>2</sub>). La plupart de ces formes avec "nun énergique" sont en pause (exemple אֲנִי = 77 à 79 fois sur 82 en pause).

<sup>4</sup> Seule la 1° p. du sg. a un suffixe différent pour le nom (אֲנִי) et pour le verbe (אֲנִי) ; mais attention à l'infinitif construit qui peut avoir comme suffixe 1° p. sg. soit le pronom complément (אֲנִי) soit le pronom sujet (אֲנִי) ; ex. : בְּשָׁמְרִי = "quand on me garde", mais בְּשָׁמְרִי = "quand je garde" ; les autres suffixes de l'infinitif construit sont le plus souvent des pronoms compléments (cf. GKC § 115 c). D'autres variantes rares des suffixes du nom (ou surtout des prépositions) sont absentes de ce tableau ; il faudrait un tableau spécial si on voulait être absolument complet.